

## DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Asselin	Bachand
Bouchard	Brien
Brushett	Campbell
Canuel	Crête
Daviault	Dingwall
Discepolo	Eggleton
Fewchuk	Godin
Hickey	Leroux (Richmond—Wolfe)
Leroux (Shefford)	Loubier
Mercier	Ouellet
Peterson	Pillitteri
Pomerleau	Rock
St-Laurent	St. Denis
Stewart (Northumberland)	Walker

• (1815)

**Le président suppléant (M. Kilger):** Je déclare la motion adoptée.

(Le projet de loi est lu pour la deuxième fois et renvoyé à un comité.)

\* \* \*

### LOI SUR LE MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX

La Chambre reprend l'étude, interrompue le 27 novembre, du projet de loi C-52, Loi constituant le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux et modifiant ou abrogeant certaines lois, dont le comité a fait rapport avec des propositions d'amendement.

**Le président suppléant (M. Kilger):** Conformément à l'article 45 du Règlement, la Chambre procédera maintenant aux votes par appel nominal différés à l'étape du rapport du projet de loi C-52, Loi constituant le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux et modifiant ou abrogeant certaines lois.

Le premier vote porte sur l'amendement proposé à la motion n° 1.

**M. Boudria:** Monsieur le Président, si vous vérifiez, je crois que vous constaterez qu'il y a consentement unanime pour dire que les députés qui ont voté tout à l'heure sur la motion n° 1, en amendement du projet de loi C-52 à l'étape du rapport, ont aussi voté sur la motion qui nous est maintenant soumise. Les députés libéraux votent non.

**Le président suppléant (M. Kilger):** Je voudrais obtenir une précision du whip du gouvernement. Je veux m'assurer que nous sommes tous à la même page et que nous savons tous que le vote porte sur la proposition d'amendement de la motion n° 1.

**M. Boudria:** Monsieur le Président, je crois comprendre que nous avons voté tout à l'heure sur cette proposition d'amendement à la motion n° 1.

**Le président suppléant (M. Kilger):** Si cela peut être utile, je précise que le vote porte sur la proposition d'amendement à la motion n° 1.

## Initiatives ministérielles

**M. Boudria:** Monsieur le Président, il me semble que nous avons voté sur la proposition d'amendement à la motion n° 1 et que nous votons maintenant sur la motion n° 1 elle-même.

**Le président suppléant (M. Kilger):** Nous avons terminé les votes sur le projet de loi C-100. Si je m'en tiens au programme qui m'a été remis plus tôt, nous en sommes maintenant au point E du projet de loi C-52, la proposition d'amendement à la motion n° 1.

**M. Boudria:** C'est exact, monsieur le Président. Les députés libéraux votent non.

[Français]

**M. Duceppe:** Nous appuyons cet amendement, monsieur le Président.

[Traduction]

**M. Bob Ringma (Nanaimo—Cowichan, Réf.):** Les députés réformistes votent non, sauf ceux qui voudraient voter autrement.

**M. John Solomon (Regina—Lumsden, NPD):** Monsieur le Président, les néo-démocrates votent non.

[Français]

**M. Bernier (Beauce):** Non, monsieur le Président.

[Traduction]

**M. Bhaduria:** Je vote non.

(L'amendement, mis aux voix, est rejeté.)

(Vote n° 379)

## POUR

## Députés

Bélisle	Bellehumeur
Bergeron	Bernier (Gaspé)
Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)	Caron
Chrétien (Frontenac)	Dalphond—Guiral
de Savoye	Debien
Deshaies	Dubé
Duceppe	Dumas
Fillion	Gagnon (Québec)
Gauthier	Guay
Guimond	Jacob
Lalonde	Landry
Langlois	Laurin
Lavigne (Beauharnois—Salaberry)	Lebel
Leblanc (Longueuil)	Lefebvre
Marchand	Ménard
Nunez	Paré
Picard (Drummond)	Piamponton
Rocheleau	Sauvageau
Tremblay (Rimouski—Témiscouata)	Tremblay (Rosemont)
Venne—39	

## CONTRE

## Députés

Adams	Alcock
Allmand	Althouse
Anawak	Anderson
Arseneault	Assad
Assadourian	Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)
Axworthy (Winnipeg South Centre/Sud—Centre)	Bakopanos
Barnes	Beaumier
Bélair	Bélangier
Benoit	Bernier (Beauce)